

# HIGIEN'A SI SCÓL'A



F O I A

pentru



## Sanetate, Educatiune si Instructiune.

1876.

Nr. 2.

Ese odata in septemana joia. Pretiulu in Monarchia: 4 fl. pe 1 anu, 2 fl. pe  $\frac{1}{2}$  anu, 1 fl. pe  $\frac{1}{4}$  anu. — Pentru strainatate 6 fl. pe 1 anu, 3 fl. pe  $\frac{1}{2}$  anu si 2 fl. pe  $\frac{1}{4}$  anu. Pentru inserate 6 cr. de siru si tacsă erariale de 30 cr. pentru un'a data.

Anulu antaiu  
4 martiu.

### Votiv'a tabla.

Fiacare poporu este unu intregu organicu, si are propriulu seu cursu de viatia. Elu perurge universalulu drumu in modulu seu si arata in fiacare epocha a Istoriei sale un'a ori alta fóia a corespondietórei verste predominalminte, ori modificata prin caracterulu fundamentalu alu seu. In cele mai diferite gradatiuni urméze dara dupa olalta dela pruncia nevinovati'a ori slabiciunea, dela versta copilarésca doceritatea ori crudiemea, dela Junime fantasticulu sboru ori desfranarea, dela barbatia actiunea de folosu publicu ori nisuinti'a egoistica, si dela batranetia intielepciunea ori desecarea. Adeverat'a tienta merge intr'acolo, că poterile se ajunga la simetria adeca că sensualitatii se i se dé dreptulu sub dominatiunea mintii si acestă este cu putintia numai in membranarea organica a sociaverei uniune . . . . Diferitele popóra suntu membrele in organismul uomenimei, fiacare din ele are propria sa positiune si insemnitate pentru viati'a comună. In isolatiuni perde singurateculu din vioiciune: Orisontulu se tiermuresce, si simtiulu de valórea sa se sbarcesce in bagatela desiertaciune nationale, ce impedeaca totu progresulu. Numai in comer- ciu viu eu altele se feresce fiacare poporu de unilateritati respectandu elu strain'a insusire caracteristica fia ea catu de multu abatuta dela asa si stimandu nepreocopatu preferintiele lui, castiga in cultivarea comună omenésca. Astfeliu de iusurire la idealulu omenimei, fara a parasi liniamentele fundamentali ale propriei sale natiunalitati, este tienta desvoltarii poporeloru. Trupin'a principale a genelui omenescu, din a carei radacina si ramuri purcede cultur'a, s'a desvoltatu in Europ'a pana la verfu si acést'a este destinata a aduce la maturitate

fructulu umanitatii asi'a precum si a respandi sementi'a lui preste fati'a pamantului Lucesuriosulu boldu alu egoismului si vermenósele flori ale fantasteriei au sedusu la multefarie abusuri de preponderantia a culturei europene. Criminallymente sa lucratu de unu seculu la estirparea strainelor rase, fiindu ca nainte aviditatea asotiată cu fanatismulu lea gonitn asemenea feraloru selbatice, in timpulu mai recentu, inarmatu cu crud'a potere a mintii, cu o reintia ascunsa, le respinge pasiu din pasiu din patri'a loru, că se planteze acolo partea materiala a culturei, ghiacei de apa, ce nu prinde zadacine in adeveratu civilisata industria.

Fara socotintia s'a cercatu din alta parte, a straformá straine rase din denafara: Selbateei au apucatu beutura imbatatória si arm'a ueigatoria a Europénului cu lacomia, ori au schimbatu popantiulu (schidól'a) seu cu crucea si pe lenga tóte acéste au remasu selbateci; si barbarii au primitu o cultura paruta si siau insusitu formele esterne, desteritatea artilor, si industri'a din cultur'a européna, că se fia cu atata mai amenintiati pentru inaintarea civilisatiunei interne. — Ras'a mai eminenta are potere si chiamare a redica pe cele mai inferiore, inse ea se nuse ating a de insusirele loru caracteristice in parerea ratacita, ca le va face sie asemenea, caci ea prin acést'a loveste in natura, in care multifari'a desvoltare este pretudindenea legă. Nu cój'a, ci simburile culturei sale se samene ea, vă se dica: prin treptatulu invetiamentu progresiv si prin exemplulu seu se latiesca in addeveru cultura omenescă.

Acestu sembure la datu Christosu omenimei in propri'a sa invetiatura, care in sublim'a sa simplitate este asia cuprindivera pentru cei slabii, că si pentru cei mai intielepti neintrecuta in consunantia sa, eu aceca ce demanda mintea, si ce invatia observarea naturei convingatoria si in unisonitatea sa fericitoria că cea mai intima voce a adancimei animei.

#### Burdach in Antropologia.

**Obiectulu fo'ei no'stre** este omulu, de elu avemu se ne ocupamu. Omulu inse vietuesce pe pamantu, unde a devenit u multu mai tardiu de catu alte fapture. Pamantulu dara este locuint'a, este asilulu omului, de elu este omulu legatu, din elementele lui este plasmuitu, in elementele lui se resipesce elu dupa ce a decursu verstele vietii sale. Se tiene dara de Antropologia, — care pentru Pedagoci si invetiatori este absolutu de lipsa a o cunoscere, — a avé notiune si de pamantulu nostru in compunerea ele mentelor lui, in desvoltarea lui, in producerea fiintelor neorganice si organice si mai pre urma a omului. Daru fiindu ca pamantulu nostru face o parte constitutiva a sistemei solarie si acesta erasi a universului, că se cunoscemu Istoria naturii si se o pricepemu, trebuie se esimu a fara din

pamentulu nostru si se privim natur'a in totalitatea sa. — Dupa o lunga si obositoria lupta a succesu in presentu sciintiei a descifrá Cartea Istoriei naturei in principalele ducumente ale sale, a-culege monetele memoriali ale „C r e a t i u n e i“ si a aretă, ca causa, care silesce pétr'a slobodita se cada diosu la pamentu, este dupa nemoritoriul astronomu Newton a se caută in poterea atractiva a pamentului, care inse totu un'a data a aretatu, ca totu aceea potere atragatoria este, care sustiene Lun'a in drumulu seu si ca acésta potere incateneze la sóre pamentulu si tóte cele lathe planete, ca ea duce pe langa sóre tóte cometele si alte stele ratacitórie in cali cercuali lunguiatice. Inainte de seculii trecuti candu astronomi'a er'a in prunci'a sa, se privé pamentulu că centrulu lumei, si omulu pamenteanu ca punetulu de medilocu alu Creatiunei. Dupa ce inse omulu a lapedatu caltiunii copilaresci, a recunoscetu ca eu primit'a puseciin'e centrale a pamentului in spatiulu lumei nu mai merge, din contra pamentulu aparú că unu membru pucinu insemnatoriu in sistem'a solaria, si se afla ca elu cu unu numaru oresi care alu altoru planete nici de catu nu occupa o positiune intrecatória. Sorele aparu că domnitoriu, că centru, de si nu alu lumei, totusi alu unui statu puternicu de corpuri lumesci.

Sciinti'a pasi si mai de parte. Se află telescopulu (ochianulu) si cu elu ochiad'a in oceanulu universului se intinse nemesuratu, se recunosecă că incetulu, ca stelele fisce, lucitorele lumini ale ceriului, suntu asisiderea poternicii sori asemenea sórelui nostru, ca ele fozmeze centre de sisteme lumesci ,ce aparu construite tomai dupa modelulu sistemei planetari a nòstre, ca inse provin si abateri dela acésta construire fiinduca in multe casuri doi sori, asi'a dara doue corpuri luminatorie, cate odata si trei si mai multi rotescu intre sine. Deja pe acestu gradu de cunoisciintia apare pamentulu nostru cu tóte ce se se misica si vietuescu pe densulu, că unu atomu de pulbere nesocotitu, că o picatura in mare! Inse scrutinarea nu a statu la acestu resultatu. Mai esact'a observare a doveditu deja pe la midilocul seculului trecutu, ca opiniunea vechia, cumca adeca stelele fipse aru fi stele nemisicatore, este nedrépta, caci ele din contra manifestezé misicare, ce ne inviază la o conesiune in modu mai inaltu. V i l h e l m H e r s c h e l a fostu celu din taiu, care a aratatu, ca si sorele nostru se misca in spatiulu lumei, si ca elu astfeliu nu face esceptiune in privintiá acésta dela stelele fipse. Aceste miscari inse indigiteză la anecsiuni de modu mai inaltu, astfeliu că noi aicea se aflam si sisteme de sori, cari se intorce in comuniune pe lenga unu centru de misicare. Unde aru fi de cautatu acestu centru de misicare, astronomii de ocamdata, nu-lu potu documenta fara obiectiuni, famosulu astronomu Mädler eugeta, ca acela probabilmente este de a se caută in cea mai luminatoria sté a frumosei grupe de stele, care din vechime pórta numele de P l e i a d e , éru in limb'a poporului „cloca cu puie.“ Intregulu complecsu alu steleloru fipse forméze

dulu vietii nostre după propria nostra chipsuire, cum adeca aru fi mai placutu vointii nostre si fara ane pasa de legile naturei, se urmanu după ereditatele placeri sensualii ale nostre, natur'a a intiparitu in estimea nostra legi, cari nu e permisu ale calcă fara a asteptă vre o pedepsa.

Aceste legi, cari bun'a natura lia plantatu in fie care omu spre conservarea sanetatii sale, că elu, déca le urmäge, se scape de pedeps'a bôleloru escate din vin'a sa, inchidu in sine facultatea de a observá prin sensurile nostre (mirosu, gustu, etc.) totu ce este folositoriu si daunaciu corpului nostru, si aceea a caută, éra acést'a a incunguriá. Acest'a insemnatul boldu pentru sustienerea sanetatii si astfeliu si de cincisura pentru recuperarea perdutei sanetati, lu insemnamu cu numele Instinctu si elu convine si animaleloru, că si noua. Instinctulu este dara aceea, ce ne pune in stare de a aseultă natur'a si a o pricpe, asia dara oresi cum elu e capastrulu, de care legatu si celu necultivatu omu alu naturei se pota percurge sanatosu cursulu vietii sale.

Ne-stricatulu Instinctu, ne invatia a cunoisce mancarile si beuturile, ce suntu priinciöse corpului nostru; elu ne admoneze dela gustarea a totu nutrementului nenaturalu, venine; elu ne vestesce mai de parte prin simtiulu de saturare, ca cerintie corpului este satisfacutu, mai departe Instinctulu ne invatia, candu ne afiamu in aeru reu, stricaciu, boldesc frigurosulu, a caută caldur'a ori a o produce in insusi corpulu seu prin rymisicare, ori lucrare.

Acestu simtiu alu Instinctului, Vocea naturei, a inceputu, s'a stinsu la omulu rafinat de acum, celu pucinu elu a perduto o parte buna din curatieni'a si naturalitatea s'a, si pentru care ratacire dela adeverat'a cale a naturei este cercetatu de rele si triste urmari. Aberatiunile in contra naturei suntu tocmai partea aversa a civilisatiunei, cari de si au atrasu asupra nostra bôle, miserie si matura móre, totusi prin vechimea loru suntu sante si de opiniunea publica mai multu ori mai pucinu aprobatte.

Lucesulu, rafinari'a preste totu modulu vietii nefirescu au ajunsu unu gradu asia de inaltu, in catu nu avemu se ne miramu de ostea boleloru, cari in urmarea acestoru s'au estinsu asupra nostra, si de cari omulu naturei nu scie nimieu. Pana candu astfeliu de omeni ajungu o etate de 100 si mai bine de ani, tiene atatea vietii la omenii culturei peste totu dabea 30—40 ani; pana candu omulu naturei precum diseramu, nu scie nimieu de bôle, suntu patimile si miseri'a omeniloru culturei in adeveru grave si asupratorie.

Se mergemu indereptu pana la nascerea omului civilisat; pana candu cam a 40-a parte móre sub nascere, au cei viu naseuti a suferi dureróse patimi, ce rapescu mai gata diumatate din ei in anulu dintaiu. De amu vré se aretam su patimile, ce are sele supórtate omulu rafinat pana la mortea s'a, amu putea implé volumuri cu ele. Patologi'a (inventiatur'a despre bôle) nile descrie destulu de infriosiatiu. Daru óre potente-prinde minunea deca vomu

observá mai aproape viati'a omului de cultur'a moderna? Bâ nici de cum! Supradominatiunea, ce sia castigatu natur'a sensuala in cei mai multi omeni asupra celei spirituali si de aci resultandele cugete si lucrari astfelii atîntite, că se urmeze neinpedecatu desfatarilor sensuali, precum si retele, ce creseu pentru sanetatea nostra din starea culturei, trebuie negresitu se slabesc poterile vietii, se submineze sanetatea si se aduca o grabnica mórte. — Audi pre multi dicendu: numai odata traeescu, de ce se nu-mi implu poftele! Inse ce aru fi de lumea acést'a, daca toti amudice asi'a?!

Noi vomu invetiá a cunoscce cu alta ocazie conceptulu vietii mai aprópe, care se manifesteze in o ne'trerupta activitate, in o contenua miscare a diferitelor parti ale corpului nostru, si acést'a activitate a diferitelor organe depinde in prosperitatea sa neconturbata dela schimbarea de primere si de esire, de inlocuire si de perdere, ce se intempla necontenit in atomi.

Cursulu normalu alu activitatii corpului nostru, ce merge paralelu cu adeveratulu, neconturbatulu schimbu alu materiei — fiindu ca unul fara de altul nu se pote cugetá, este acum dependinte dela normal'a lucrare a asia numiteloru Condițiuni de viatia adéca: dela aeru, lumina, caldura, miscare, nutrementu, apa s. a. a. schimbarea materiei a corpului nostru se sustiene tocmai prin aceste conditiuni de viatia — numite si modu alu vietii — si intre ele se aibe locu o continua actiune si reactiune, unu continuu incitamentu si reincitamenlu. Cu catu are locu mai neconturbatul relatiunea intre corpu si lumea esterna, ori intre incitamentu si reincitamentu, eu atatu mai normalminte decurge schimbarea materiei, si eu atata mai sanetosi si mai bine ne simtim'u noi.

Déca trebuie se insemanu schimbarea materiei, ce are locu neconturbatul, că dependinte dela diferite normale conditiuni de viatia si noua ni se intindu aceste conditiuni dela bun'a natura, atunci este numai vin'a nostra, deca noi aceea, ce ni se imbia, nu scimus se utilisam cuvinciosu, si insusi noue ne putemu adserie, deca in cursulu normalu alu schimbareii materiei se afla contradictiuni, acaroru contrafectu neplacantu, ce cade in sensurile nostre, ilu insemanu că morbu, ori bola.

Si asia e si in adeveru. Unde omulu nu intrebuintia cuvinciosu incitamentele oferite dela natura, unde elu se subduce influintiei normale alorui asupra corpului seu mai multu ori mai pucinu, acolo nu pote intardia. că actiunea armonica a organoloru se nu fie conturbata si viati'a se se infatizaze in urm'a acestei că bolnava.

Spre sustinerea sanetatii este dara influenti'a norinaleloru incitamente de viatia neconditionat de lipsa si pentru morbi este influenti'a a nenormaleloru conditiuni de viatia ne dispensavera. Vrendu dara acuma a produce in ambele aratate stari ale corpului o stare contraria, atunci pentru

corpulu sanatosu, care are se se bolnaviasca, trebuie castigata nenormala influintia a conditiunelor de viatia si pentru celu bolnavu corpu trebuie se castigamu sanetose si normale conditiuni de viatia. Vedemu dara cum bolnavirea omului este o inomisa urmare a modului vietii, care acum s'a incetatienit la noi in urmarea esistintii durabile a lui, de si ea in multe privinte se opune legilor naturei in unu modu cu totul contrariu.

Daca dara spiritulu omenescu este atata de nebunitu prin false siinderetnice credintie de auctoritate, in catu elu se nu deduea bolnavirea sa dela modulu vietii sale in contra naturei, atunci trebuie se aflamu luerulu firescu, ca elu cugeta, cumea sanarea depinde cu totulu dela altu ceva, de catu dela influinti'a modului de viatia naturalu, si pentru aceea elu o cauta in medicine. Natur'a inse nu recunoscet astfeliu de midiloce; ea nu are alte lecii de catu conditiunele vietii necesarie pentru viatia. Conditiunile dara pentru dile senetose suntu asemene conditiunelor pentru dile bolnave. Astfeliu ca conditiunele pentru sustinerea sanatatii se se contopesa cu conditiunele sanative.

A face aceste conditiuni cunoscute cetitorilor nostri in specialitatea loru, va fi dara problem'a nostra.\*)

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## I. Fisic'a.

**2. Espansibilitatea - Estensiunea - Intinderea.** Drulu. N. vediendu ca copiii in dominec'a trecuta aratara atata bucuria despre cele ce au vedut si invetiatiu, aflandu ~ se copiii era si densulu in a dou'a domineca, elu continua mai de parte. Puse pe mesa o laditia facuta din scandurele subtieri, ce avea patru scandurele laterali asemenea de mari si din josu alta ca fundu, era desupta era deschise. Acuma lua centimetru si mesura ladinti'a din launtru in paretii laterali si aci se arata, ca spatiulu acestei laditie este de unu decimetru lungu, si totu atata de latu si de naltu seu de afundu. Deci implusu laditia cu pianu bine batutu si dise: spaciulu acestei laditie este precum s'a dovedit la mesuratu unu decimetru lungu, atata latu si atata naltu si eu am implutu acestu intregu spatiu cu unu corpu vertosu, cu pianu, corpulu vertosu este dara atata de mare, catu este de mare spaciulu, ce lu cuprinde: asi~ dara unu decimetru lungu, unu decimetru latu, si atata naltu. Deosebimu dara la corpuri lungimea, latimea si naltimea seu afundiemea si aceste la olalta se numesc estensiunea seu intinderea corpiloru.

\* ) Aretendu aci ca civilisatiunea ne aduce boala ne scurta viati'a, s'ar par~, ca noi suntem in contra civilisatiunei. Daru nu e asia; caci omulu bine civilisatu se presupune, ca eunosc si conditiunele de viatia, cari trebuie se le urmeze, ca se remana sanatosu. Noi vorbim aci de civilisatiunea spuria, rafinata, prin care omulu se departeze dela conditiunile vietii si perde instinctulu, ce la pazitu de multe rele.

Unu corpu, a carui lungime, latime si naltime este asemene, se numesec  
cu b u - c o t i c a. Corpulu vertosu pamentulu, ce-lu am eu aici in laditia  
este in lungime, latime si naltime de unu decimetru, asiá dara aici in laditia  
este unu decimetru cubicu pamentu.

Acuma scóse doctorulu N. pamentulu din laditia si implu laditi'a cu  
apa. Ce este acuma corpulu, care cuprinde spaciulu acestei laditie intreba  
elu copiii.

Sí iute urma respunsulu: unu decimetru cubicu apa. — Dupa aceea  
versa ap'a si intreba: Ce este acuma corpulu, ce cuprinde spatiulu laditiei?  
Iute responsa unu copilu guralivu zimbindu: nu e nimicu in ea. Cugetati  
pueintelu, dise Doctorulu N.! si de locu response altu copilu mai cu aten-  
tiune: ba este ce va in ea — aeru. Dreptu! reflecta Doctorulu N. si catu  
aeru? Unu decimetru cubicu aeru, responsera mai multi copii.

Bagati séma dara: fiacare corpu are o estensiune,  
si aceea estensiune este atata de mare, catu de mare  
spaciulu, ce-lu cuprinde corpulu.

Dupa aceea provóea Dru. N. unii copii se mesure deosebitele obiecte  
d. e. carti, més'a, dolapulu, tabl'a etc. dupa estensiunea, adeca: lungimea,  
latimea si naltimea loru, si aci ii facu atenti, ca corporile in forma si ma-  
rime surtu forte diferite, că ele inse au o estensiune dupa lungime, latime  
si naltime. Inse suntu lucruri, dise unu copilu, ce nu suntu nalte ci a funde.  
Aci response Dru. N. naltimea si afundimea este numai un'a directiune a  
estensiunei. Déca eu voiu privi d. e. unu dolafu din susu in josu, atunci  
potu dice, ca elu e atatu si atatu de afundu; privindu inse spatiulu dolafului  
de din josu in susu, atuneci potu dice, ca elu este atata si atata de  
naltu: este inse totu aceea estensiune si marime.

Dupa acést'a dise elu catra unu copilu. Eu am o chilia, in care nu se  
afla nici o mobila, nici cuptoriu-soba, nici alt'a cevá, ea sta precum dicem  
eu totulu góla ori desarta. Ce eugeti tu in adeveru nu este nici unu corpu  
in aceea chilia? Ba e, response copilulu, aeru in ea.

Deci dise mai de parte Dru. N. Spaciulu acestei chilie este de 10  
metri cubici, catu aeru pote dara fi in ea? O, dise copilulu éra 10 metrii  
cubici aeru. Bine, daru ce eugeti tu copile: Chili'a mea are 12 metri cubici,  
spatiu dara sta unu dulafu in ea, care cuprinde a patra parte a spatiului,  
catu de mare este dolafulu? Si copilulu response numai de catu de 3 metri  
cubici.

Acuma mai insemnă D. N.: unu corpu pote cuprinde unu spatiu in-  
chisul intregul ori parcialmente; asi'a chili'a cea góla aerulu; éra acesta  
chilia unu dolapu s. a. m. d.

Inse spaciulu universalu, ce-lu numimu si spatiulu cerescu, ori cosmicu  
nu cuprinde in sine nici unu corpu cu totulu, ei fiacare corpu are o mai

Unu corpu, a carui lungime, latime si naltime este asemene, se numesce cubu-cotica. Corpulu vertosu pamentulu, ce-lu am eu aici in laditia este in lungime, latime si naltime de unu decimetru, asiá dara aci in laditia este unu decimetru cubicu pamentu.

Acuma seóse doctorulu N. pamentulu din laditia si implu laditi'a cu apa. Ce este acuma corpulu, care cuprinde spatiulu acestei laditie intreba elu copiii.

Sí iute urma respunsulu: unu decimetru cubicu apa. — Dupa aceea versă ap'a si intreba: Ce este acuma corpulu, ce cuprinde spatiulu laditiei? Iute responsa unu copilu guralivu zimbindu: nu e nimicu in ea. Cugetati pucintelu, dise Doctorulu N.! si de locu response altu copilu mai cu atentiu: ba este ce va in ea — aeru. Dreptu! reflecta Doctorulu N. si catu aeru? Unu decimetru cubicu aeru, responsera mai multi copii.

Bagati séma dara: fiacare corpu are o estensiune, si aceea estensiune este atata de mare, catu de mare spaciulu, ce-lu cu prindere corpulu.

Dupa aceea provócea Dru. N. unii copii se mesure deosebitele obiecte d. e. carti, més'a, dolapulu, tabl'a etc. dupa estensiunea, adeca: lungimea, latimea si naltimea loru, si aci ii facu atenti, ca corporile in forma si marime surtu forte diferite, că ele înse au o estensiune dupa lungime, latime si naltime. Inse suntu lucruri, dise unu copilu, ce nu suntu nalte ei a fунde. Aci response Dru. N. naltimea si afundimea este numai u'n'a directiume a estensiunei. Déca eu voiu privi d. e. unu dolafu din susu in josu, atunci potu dice, ca elu e atatu si atatu de afundu; privindu inse spatiulu dolafului de din josu in susu, atunci potu dice, ca elu este atata si atata de naltu: este inse totu aceea estensiune si marime.

Dupa acést'a dise elu catra unu copilu. Eu am o chilia, in care nu se afla nici o mobila, nici cuptorii-soba, nici alt'a cevá, ea sta precum dicem cu totulu góla ori desiarta. Ce cugeti tu in adeveru nu este nici unu corpu in aceea chilia? Ba e, response copilulu, aeru in ea.

Deci dise mai de parte Dru. N. Spaciulu acestei chilie este de 10 metri cubici, catu aeru pote dara fi in ea? O, dise copilulu éra 10 metri cubici aeru. Bine, daru ce cugeti tu copile: Chili'a mea are 12 metri cubici, spatiu dara sta unu dulafu in ea, care cuprinde a patra parte a spatiului, catu de mare este dolafulu? Si copilulu response numai de catu de 3 metri cubici.

Acuma mai inseamna D. N.: unu corpu pote cuprinde unu spatiu inchis intregu ori parcialmente; asiá chili'a cea góla aerulu; éra acesta chilia unu dolapu s. a. m. d.

Inse spaciulu universalu, ce-lu numimu si spatiulu cereșeu, ori cosmieu nu cuprinde in sine nici unu corpu cu totulu, ci fiacare corpu are o mai

mare ori mai mica estensiune in spatiulu universului si adeca dupa lungime, latime si naltime.

Un'a ori alt'a din aceste trei estensiuni o numim si a fundime ori grosime; inse mai multe ca trei directiuni ale estensiunei nu se afla in nici unu corpu.

## 0 Are poporulu nostru lipsa de medici si de medicine.

„De vomu asemena binele, ce o diumetate de dutieu ai adeveratiloru fii ai lui Esculapu a facutu pe pamantu dela escarea artei loru, eu reulu, ce nemesurat'a multime de doctori ai acestei profesioni au casiunatu intre genulu omenescu, atunci vomu eugeta fora indoela, ca aru fi fostu mai folositoriu deca nu aru fi fostu medici pe lume“ a disu Dr. Boerhave.

Intru adeveru. Dececa vomu eugeta fora preocupatiune, fara prejudetiu, ceea ce se cuprinde in seurtele, dar' multu insemnantele cuvinte ale famosului medieci mai sus amintitui, vomu poté isioru deslegá intrebarea: Pentru ce fuge poporulu nostru de medici, si are atata aversiune catra medicina? si pote se elu pentru acest'a aversiune numi necultu si prostu, precum se numesce? Poporulu nostru dela natura venjosu, in catu e dedatu a trai simplu si a se abstiené o mare parte a vietii sale dela mancarea de carne, are unu capitalu de putere destulu de mare, cu caré pote resiste boleloru, ce-lu asuprescu din candu in candu, din nebagarea de se'ma, séu din comisele escese mai multu prin beutur'a rachiului — alu veninului jidovescu, — care sugruma moral minte si fisical minte pe supusulu acestui vitin, — si vedemu, ca in adeveru si resiste fara nici unu medicamentu, fara nici unu ajutoriu medicinalu, numai si numai prin procesulu seu sanaticu, ce se nasce in corpulu atacatu de morbu, dececa numai ori si cum se scie pazi, fiindu atacatu de vre-unu morbu. Si aci trebuie se-i gratulamu, ca nu cerca nici doctori, nici medicamente, ce nici de catu nu iaru fi de folosu, avendu elu mare aversiune — greatia in catra acestoru. Esperint'a, ce nu se pote negá, ori ce esplicatiuni ii vomu dá, ne invétia, ca eu catu se meresce numerulu mediciloru, cu atata se latiescu, cu atata se inmultiescu mai tare morbi, si acésta este destulu, ca se justificamu ceea ce a disu Boerhave, si dieu si alti medici nepreocupati despre nefolosint'a mediciloru cu medicamente ca corpuri nu numai straine de natura nostra, ci si mare parte veninóse, si pentru aceea nu unmai nefolositórie, dar' si multu stricatórie, mai vertosu astadi, candu arta medica (aci nu vorbimu de sciint'a medica, care'a ne inchinamu — nici de arta chirurgica, care o eserceze si multi esperti din poporu, la lacsatiuni, franturi ect.) s'a facutu unu ramu avidu de castigu, si medicii rivali nu de a folosi, ci de a se inavut! — Cunoscemu comune, cari ca se fie si ele numerate intre cele culte, si au stabilitu plata pentru

medici, si siau castigatu si medici исcusiti si diliginti, dar' nu numai ca nu sau maritu relatiunile sanitari prin acésta de lauda intreprindere, ci din contra-ele au scadiutu ! — Acésta la antei'a privire s'aru paré paradasu, dar' judecandu mai aprópe, este o urmare fórte naturala, ce érasi afirma disá lui Boerhave, si provine de acolo, ca nainte ne avendu aceea comuna medici, dac'a se bolnaveau ómenii, ei se culeau in patu, si lasau naturii se luere, se invinga ból'a, si se reduca érasi sanetatea, si acésta intru adeveru — déca nu au intratu cevasi impregiurari pericolose si impedecatorie de nisulu naturei, a si urmatu: din contra, avendu comun'a medici, ómenii alérga si la cea mai mica indispositiune, indigestiune la densii, eaci pentru aceea i platescu — si acescia, cá se nu se dica, ca n'au facutu nemic'a, li-a prescrisu, ori datu leacuri, pre cari le-au luat cu o aversiune si ne 'nerezdere fiindu in contr'a instinctului loru, si astfeliu, aceste cá nisce corpuri straine si nepriincióse naturei loru, au lucratu dusmanesce in corpulu loru, si din o indigestiune ori nedispositiune simpla au produsu morbi grei si periculosi, cari de nu se fineau cu mortea, lasau dupa sine destule defecte si astfeliu relatiunile sanitari scadeau din tempu in tempu, fara sè se caute, ce a potutu fi caus'a acestei nefericiri !

Noi dara dàmu svatu bunu poporului nostru, cá se remana pe langa simplicitatea s'a, se pazésca regulele sanitari, cari i le vomu impartasi din candu in candu, si se lese la o parte atatu medicii, catu si medicinele loju, intrebuintienda numai midilocele naturali potrivite naturei lui, si cu pericolul de a fi taçsatu de necultu numai se pôta deveni érasi usioru la sancitatea perduta.

Sciu, ca voiu aflat destule obiectiuni in directiunea asésta, dar' eu, fie ele catu de grele, si la parere catu dg plausibili — — voiu trece usioru peste ele, fiindu ca si eu odata Saul m'am facutu Paulu si vorbescu nu ca laicu, ei cá doctoru, din patiani'a propria, din ceea, ce am esperiatu — in corpulu meu propriu si alu familiei mele mai bine de 12 ani si ce lumea nepreocupata a recunoscutu, ca numai asia se pôte sprigini nisulu naturei, de a se curatî si eliberá de reculu, ce aru atacâ corpulu nostru, tienendu tare la aceea credintia, ca natur'a nu rabda nici o maltractare, nici maistorire fara resbunare, si ca mediculu nu e Domnulu, ci ministrulu — servulu — naturei, si pentru aceea nu are se o silésca si indrepte dupa placinu seu, ci elu are se se supuna nestramutabileloru ei legi, cari din vecia esistu neschimbatu, si nu se voru schimb'a in vecii veciloru. Si numai candu cere trebuinti'a, candu nisulu naturei de a restituí sanetatea este multu intrecutu de reulu, ce s'a desvoltat in trupulu ori carui individu prin nepricepere, ori escese, ori tractare rea se-lu ajute eu midiloc'e firesci potrivite, ce nu suntu straine de noi.

Hippocratu, care a traitu nainte de 2000 ani si tractà bolnavii fórte blanda si crutietoriu mai multu prin dieta; care nu s'a pusu in culmea

unei seoli, si descoperirile, ce le poate păndi dela natura filosoficului spiritului alu seu, nu le înveluiă în velulu misticismului, ci că unu adeverat amieun alu omenimiei le facea unu bunu comun — a disu: Medicus curat natura sanat morbos — medicul tractese natura sanéze morbi, asia dara nu mediculu, ci natur'a! Si mai tardiu de elu Paracelsus: „Natur'a are propriulu seu medicu in sene insusi, care sanéze aci, ce e morbosu in ea. Se scie dar' fiecare medicu. In corpu este, care vindeca acolo. In catu inse cugeta mediculu, ca elu e acela, care sanéze; atunci elu se insiela insusi pe sine si nüsi cunósee propri'a sa arta“ Aceste assertiuni ni se voru areta si mai evident, déca vomu asculta, ce dice despre ele Dr. Weller, si multi alti doctori: ce-i vomu reproduce din candu in candu. Puterea sanativa a naturei, aceea dumnedieiasca putere, ce deja Hippocratu a numit-o: lex sacra tissima medieorum — legea sacratissima a mediciloru, care au recunoscuto medici clasici ai tuturoru tempuriloru, au onoratu-o si i s'au inchinat ei, se fie antai'a si cea mai santa grigia a fiecarui adeverat medicu, caci ea este: fundamentulu tuturoru sanariloru. Desí de multi medici reu cunoseuta, maltractata, lapadata ori utilisata că pretestu alu modernei siarlatanerie, ea totusi jace solidu pe base vecinice intimu tiesute cu intregulu organismu. Inse esistint'a ei este si ce impedece domnitoria ori egoistic'a clasa a mediciloru, a face adeverate observatiuni si dreptu esperintie la patulu bolnaviloru, cari catu de usioru si atribue sie si midilóceloru sale sanarea, ce are bolnavul de a o multiemi numai si singuralui acelui inascutu medien; (adeca naturei). Catu de dese suntu casurile, unde tocmai acésta portera nu sterpesce numai ból'a, ci se lupta si norocosu cu nebuni'a medicinului, ce lucra in contr'a naturei! Cum aru fi altfeliu cu potintia, că cele mai absurde medicamente ale tuturoru tempuriloru se permita sanarea; că se fie aflatul la sistematicii din tóte scólele ori ce sanare in sistem'a s'a si adeca la unulu si acelasiu morbu, desí midilocele de doue astfelii de sisteme, in urmarea tuturoru esperintielor omenesci si contradieu sie si naturei reului.“— Dar' fiindu ca bastonulu lui Esculapu este si astadi plinu de noduri, cum a fostu candu l-a portat u acela, medicin'a a remasu nestrebatuta, misteriosa, asia cum a esitu din man'a misteriosa a popiloru antici, si partea cea mai mare a mediciloru, desí pote ca cunósee mistificatiunea acéastă, totusi ea nu se incumeta a trage perdeau'a si a-i areta arcanulu; ba din contra ea vrea se intieléga prin natur'a lui Hippocratu nu poterea sanativa, ce jace in organismu, ci compleesulu corpuriloru, ce apartine Istoriei naturali in tóte trei imperatii, si pentru aceea au scornitul mii de medicamente absurde si veninóse, cari se afla deserise in asia numita materia medica, seu pre grecia farmacologia — farmatori'a, si cari dupa tempuri se schimba astfelii in că ce a fostu anu bucinat si laudat in eficaci'a s'a, de a restituí sara tatea, astadi se numera intre obsolete, netrebnice, fara nici unu efectu!

cari tóte suntu bune a mistificá ómenii Jenesi la cugetu, cari incredu corpulu seu manelor straine, adese ori siarlatane, pacalitórie, bune de amplé pung'a apotecariloru si a sa; bune de a mistificà si ruiná nu numai pororulu de rendu credulu, ci si barbatii mai insemnati prin o mia de preparate arcane specifice in contr'a singuraticiloru morbi astfeliu, că astazi se aiba ficare morbu leaculu seu propriu firesce arcanu. Suntu familii culte, cari tienu pilulele lui Morison că o panacea fara care nu aru poté esiste. Am cunoscutu o familia, care s'a topitu numai in umarea intrebuintierii acestui medicamentu drasticu veninosu, si ori catu i s'a aretatu primejdia, ce va urmá din acest'a necualificata intrebuintiare, nu a ajutatu nimică. — Balsamulu lui Pagliani inca a aflatu intrare la multe familii si a casiunatu si casiuna multa stricare. Dar' ce se insiru atatea, destulu e a indreptá la nenumeratele anoncea in tóte jurnalele: de flasteru, de teiu, de balsamu universalu, de acusticonu, de esentia, de sirupuri, de alifii, stomaticon, Matico si cate tóte altele, ce au scornitorii sei, cari se lauda ca numai arcanele, ce se afla la densii si in depositoriele menite de ei, suntu genuine si nefalsificate, ba si numai sengure folositóre! — Apoi desi suntu aceste asia numite medicamente arcane, cea mai mare parte venine adeverate, totusi se afla medici, cari le glorifica si recomanda că multu folositórie in tóte bólele. Si ce vedem din tote aceste arcane si mistificatiuni pretinse folositóre? Vedem ca genulu omenescu din di in di se vestejesce, slabescse astfeliu, in catu din atati'a si atati'a feciori, cari aru trebui se stea firmi si poterosi, d'abé se afla cate unulu, care se fie aptu pentru de a luá pusc'a! Nici unu pacala nu a facutu atata sfara in tiéra, ca unu siarlatanu de doctoru cu numere Airy, care a edat u o carte, si că se amagiasea lumea sub nume de (Naturheilmethode) a publicatu o in tóte jurnalele si a vindutu — o cu pretiu bunu de 60 cr. unu exemplari si acelu titlu alu cartii a amagitus mii de ómeni de a o cumperá si ce se vedi in ea: nisce atestate mineinóse, si nisce lucruri specifice arcane, cu cari a batjocurit frumosulu nume alu „medicinei naturali“. Acuma se anuncia unu sirupu de china contienatóriu de feru, care restaureze sangele. E adeveratu ca in sangele nostru se afla feru. Dar' tare ne amu amagi, déca amu mancá feru, că se ne restauramu sangele perduto ori turburatu in cua-litatea sa. Noi avemu lipsa de feru in trupulu nostru, dar' acest'a — lu capetámu din carne si verdietiuri, legume, etc. si pentru aceea se grigim de stomacu, că se póta bine mistuí aceste, si nu ni va trebui sirupu de china cu feru!

Se ne aducem aminte, ce larma se facea mai anii trecuti in tóte vidu jurnalele cu asia numit'a „Revalenta arabica“ si ce a fostu acestu arcanu firesc tatu de eficace, ce se dice, ca aru fi mantuitu atati'a omeni nepriceputi? imicu alt'a de catu faina de masere prejita! Credint'a ta Te a mantuitu blandi tine. Daru baremu acestu arcanu nu a fostu veninatu. Asia e si cu

„fosfatulu de feru“ alu D. Leras; cu „cigaretele de canepa“ in contra astmei — nedusielei — si cu „Guarana“ ale Apotecariului Grimault din Párisu si cu multe alt coticarii medicinesti, pentru cari se speze sute de mii nu numai dela omeni neprinceputi, ci si dela mai intelectu, cari isi dau corpulu seu in mani straine !!

Poporule romanu ! Catra tine me indreptu, asculta ce te voiu invetiá ! Déca vei avé nenorocirea sè te lovésca vre-o bóla, punete in patu cum am aretatu mai susu, astrucate usioru, cauta se fie aerulu in chilia, unde jaci catu se póte de curatu, abstineste dela mancare, mai vertosu dela carne — „celu ̄slabu legume mananca“ — a dísu apostolulu Pavelu ! — bé apa próspera dupa placu si lasa se lucre natur'a, caci cu multu mai usioru te vei insanatosià, de catu déca vei bé lécuri, de cari se ingrozesce instinetul teu, si deca vei trebui se dai poterii sanative, ce locuesce in trupulu teu óresi care ajutoriu, delaturendu pedecile, ce i se potu pune in cale, te vei indreptá dupa cele ce ti voiu aretá la tempulu seu, candu voiu ajunge a tractá despre aceste. Amieulu teu este séu aru trebui se fie preotulu, elu locuesce in midiloculu teu, cu elu esti dedat tu, elu te petrece dela nascere pana la mormentu, nu esi dara din datin'a buna a cere suatulu lui si la bóle trupesci, cum-ceri spre mangaarea sufletului teu si alinarea restristelor tale, elu este conduceatoriulu teu, si elu te vá mangaiá si candu vei fi asupritu de bóle. Noi vomu dà lui si invetiatorilor povatia ; cum se urmeze, cum se aplice in bólele tale acele midilóee firescii, cari nu numai ca nu suntu straine de corpulu teu, dar' facu mai eu séma o parte constitutiva a lui adeca : aerulu, caldurá, récela, lumin'a, electricitatea, miscarea si ap'a, acést'a de Ddieu binecuvantata materia, care imple pamentulu, dà viétia miriadeloru animale si plante, si face partea constitutiva principala a loru, care potolesce ferbintiél'a nascutu din arsiti'a sórelui, ori din inflamarea corpului, care se afla pretutindenea, si nu constă nemica ! — Ap'a, dà ap'a in man'a unui preotu capace de a o sci intrebuintá dupa deosebite forme, póte produce minuni ! In poterea preotului stà a-i dà tariá si acolo, unde naivitatea ori neprinciperea bolnavului nu aru lasá aplicarea ei, prin binecuvantare, prin santire !\*)

---

**Planulu de lectiune** atatu articulu de lege XXXVIII din a 1868 catu si organisarea provisoria a invetiamentului nationalu confesionalu in metropoli'a gr. or. a Romanilor din Ungari'a si Transilvania in § 26 prescriu urmatórele obiecte de invetiamentu in scolele popolare inferiore :

\*) Tomai candu ispraviramu acestu articlu, ne vení la mana o carte minunata despre coticari'a cu medieine arcane, din care vomu impartasi cate eeva si cetitoriloru noztri in numerii venitori, spre adeverirea celoru serise de noi.

- a) invetiatură religiunei și a moralei,
- b) cetirea și scrisoare, romanescă mag. și germ.
- c) computulu d'arostu și cu cifre, cunoscintia mesurilor și a banilor din tiéra,
- d) gramatica și exercitii limbistice,
- e) Geografi'a și Istori'a tierii nostre, cu privire la romani,
- f) ceva din Geografi'a și Ist. universală,
- g) elemente din fizica și Ist. naturală, cu privire deosebită la modulu vietii și la tienutulu, în care locuesc parintii scolarilor,
- h) introducerea practica în agricultura și gradinaritu,
- i) invetiaturi despre cele mai de frunte drepturi și datorintie ale cetătienilor,
- k) cantulu bisericescu și nationalu,
- l) gimnastică cu privire la exercitiul militare.

Aceste obiecte de invetiamentu trebuie darea petrecute in acei 6 ani, cari ii prescrie legea pentru copiii indatorati a frequentă scolă dela 6—12 ani, și că aceste obiecte se nu cada tóte pe unii și aceasi scolari cum e cam obicinuitu; scolarii au se fie impartiti in potrivite clase astfelii, că fiecare anu se formeze o clasa. Dupa impartirea scolarilor in clase, are trebuintia organizatiunea interna, că se se asemne pentru fiecare clasa o corespundietoria ocupatiune. Infacișiaarea in scrisu, cum se se impartiesca materialulu de invetiamentu, in exercitia de invetiamentu sunante — lectiuni, — si in resolvirea problemelor in tacere (pense) si activitatea invetiatoriului pe fiecare óra, se numesce: „Planu de lectiune“.

Greamentul principalu in schitiarea și esecutarca unui astfelii de planu, jace in marele numeru alu scolarilor și alu claselor, mai vertosu acolo, unde aceste tote se ceru dela unulu și singurulu invetiatoriu, in catu déca vremu se progresemu, și se vedemu folosu dela frequentarea scólei la copiii nostri, apoi se cere neconditionat, că totu in acelasi tempu se fie toti scolarii ocupati, se ajunga fiecare clasa a luá proportionatá parte la nemidilocitá activitate a invetiatoriului. In fiecare jumetate de di trebuie se vina invetiatoriulu la fiecare copilu, va se dica: să se faca posibile doue cursuri de invetiamentu prin tóte clasele astfelii, că in necurmat'a inaintare dela o clasa la alta, se instrueze nemidilocitu invetiatoriulu in cate o clasa, pana candu celealte se occupa in tacere cu resolvirea problemelor, său se eserciază prin unu invetiacelu mai expertu.

Obicinuitele norme pentru planu de lectiune insémna pentru fiecare óra unu obiectu de invetiamentu. Dar' acésta este in scóele nóstre, mai vertosu cu unu invetiatoriu si cu atate obiecte absolutu cu nepotintia, si din aceea cauza, caci o ocupatiune comuna potrivita scolarilor se face imposibila, de órece unele esercitie de invetiamentu potu fi luerative numai

că lectiuni, pe candu altele suntu apte eminalminte pentru pense: Ori cumu inse va fi planulu de lectiune, elu trebue se aiba urmatórele principia, 1. Impartirea diumatatei de di secolistica in doue cursuri de instructiune, si impartirea fiecarui cursu de instructiune, in lectiuni si pense. Unu cursu de instructiune tiene cevasi mai pucin ea 90 minute, una lectiune poté dupa recerintie tiené 10—20 minute. Pensulu póté tiené la clasele superioiri o óra intréga, adeca in tempulu candu celalte 5 clase au lectiuni. Din contra la clasele inferioiri, unde schimbarea este delipsa, au si pensele se tinea mai scurtu. 2-a Esercitiile in fiecare cursu de instructiune pentru fiecare clasa se fie alaturea, 3-a inaintarea invetiatoriului in lectiunile sale dela o clasa la alta se fie prin fiecare cursu de instructiune. Numerulu lectiunilor trebue observatu cu strictetia, inse se admite, că invetiatoriulu dupa insemnatatea materialului de invetiamentu, se pótá petrece mai lungu, ori mai scurtu tempu la un'a clasa. Potrivitu urméra dupa o lectiune unu tacutu esercitii spre solidarea materialului deja numai pertractatu, fie prin invetiare, ori prin resolvire de probleme. — Nu trebue uitatu nici aceea, ca intre óre este a se dà repaosu copiilor, cu care se léga fórte bine si patrivitu si ventilatiunea scólei. In órele dantaiu mai vertosu deminétia sé se tracteze objectele de invetiamentu mai grele. Cunoscemu greutatea a schitiá, unu planu de lectiune dupa aceste principie mai vertosu acolo, unde copiii suntu neasemenea numerosi, si unde **frecuentéza** reu scól'a, adauge inca defectulu cartiloru si alu midilócelorù dí invetiamentu si confusionea cresce cu atatu mai tare. Dar' eu tóte aceste, fiindu ca problem'a scólei popolarie, cere a escultiv'a copiii tuturorù claselor dí principie consunatorie in omeni de activitate spirituale, utilitate cetatienesca si morali religiosi, prin urmare, fiindu ca scol'a trebue se aduca scolarii sei la cunoșcinti'a poterilor sale spirituale, si pe aceste se le esercente, desvolte si intarésca; fiindu ca ea trebue se inarme scolarii sei cu cunoșcintie si desteritatii necesarie si frumóse; fiindu ca ea trebue se faca cunoscuti scolarii sei cu comunele drepturi si datorintie ale oméniloru, si a-i chiarific'a, ca nu potemu resolvi acést'a problema, fora ca scolarii din anu in anu se se sue cu una clasa astfeliu, că cu finea cursului de invetiamentu de 6 ani, se tréca toti invetiaceii prin tóte objectele de invetiamentu prescrise prin lege; fiindu in fine că dupa instruirea de pana acumă, numai scolarii cei mai eminenti (5—10) se disting in respunsuri, si tóta sa<sup>r</sup>cin'a dilei cadé pe unii si aceiasi copii, ee nu voru negá nici invetiatorii, éra partea eca mai mare a scolariilor sub nume de incapatori remane multu indereptu, si ca si cei eminenti scolari inveatia una si aceea materia in duoi trei ani; provocu pe DD invetiatori, că dupa esperintele loru se schitieze unu planu de lectiune amesuratu principieloru aretate, séu dupa cum voru cugetá densii fie macaru catu de defectuosu, eaci

prin defecte ne lamurim, și se ni-lu tramita spre censurare, caci altefeliu purtămu ap'a cu ciurulu, și nu folosim nimicu cu tota silintia nostra.

### Higien'a.

Inventoriulu se fia cu cea mai mare atențiu la copiii incepatori, încă nededati a siedé în scaune mai vertosu, caci scauniele obicinuite în scările noastre, nu corespundu tienerei corpului, și cum observá la ei ore-sicare nedumerire, slobozirea corpului indiosu, obosiala, de locu se-i scóta din scaune și sei lese séu se sté, séu se se misce afara de clasa, — caci din astfelie de cause se nascu usioru garjobiele, ori strembarea spinarii.

Se nu imi spuna vréunu inventatoriu ca la elu nu sa intemplatu de acesté, caci noi seim, că la asi'a ceva nu cautam nici odata caus'a reului, din care să nascutu elu, fiindu acésta totudeuna mai indepartata, ci cea mai aprope. Asia d. e. dacă cineva se scalda fara a pazi regulele ce trebuie observata la scealda, și pentru aceea capata friguri, elu nu se invinue pe sine, ca nu a pazit regulele scaldei, ci scald'a, care altfelie e forte priinciósă senatati.

---

BCU Cluj / Central University Library Cluj

 Din numerulu acest'a se va vedea mai lamurit tendintia nostra de a folosi in doue directiuni. Deci déca o afla onoratii cetitori plausibile, bine voiasca a ne sprijini prin prenumeratiuni, că se potemu continua mai departe neintreruptu cu atata mai multu cu catu noi amu luatu asupra nostra acést'a sarcina nu din iubire de argintu, ci din revna de a folosi contandu la onoratulu publicu alu nostru. Cu parere de reu trebuie se ne esprimemu durerea, ca acei inventatori, cari aru avé cea mare lipsa de o conducere, stau amortiti! e destulu ca suntu inventatori!

Domnii, cari au primitu nr. I. se bine voiasca a se dechiará.

---

**Post'a.** D. J. A. in Bradu, rebdare, — D. G. M. Magyar-Sacosiu, rebdare.

Domniloru, cari au reclamatu nr. I. sa tramsusi adoaora.

D. V. O. in Zarandu. Despre panea lui Graham va esi in altu numeru.